

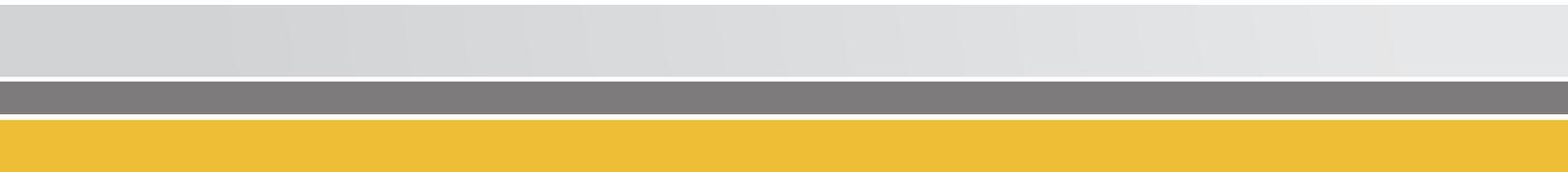


Centre d'expertise et de recherche  
en infrastructures urbaines

[www.ceriu.qc.ca](http://www.ceriu.qc.ca)

# RAPPORT ANNUEL 2015



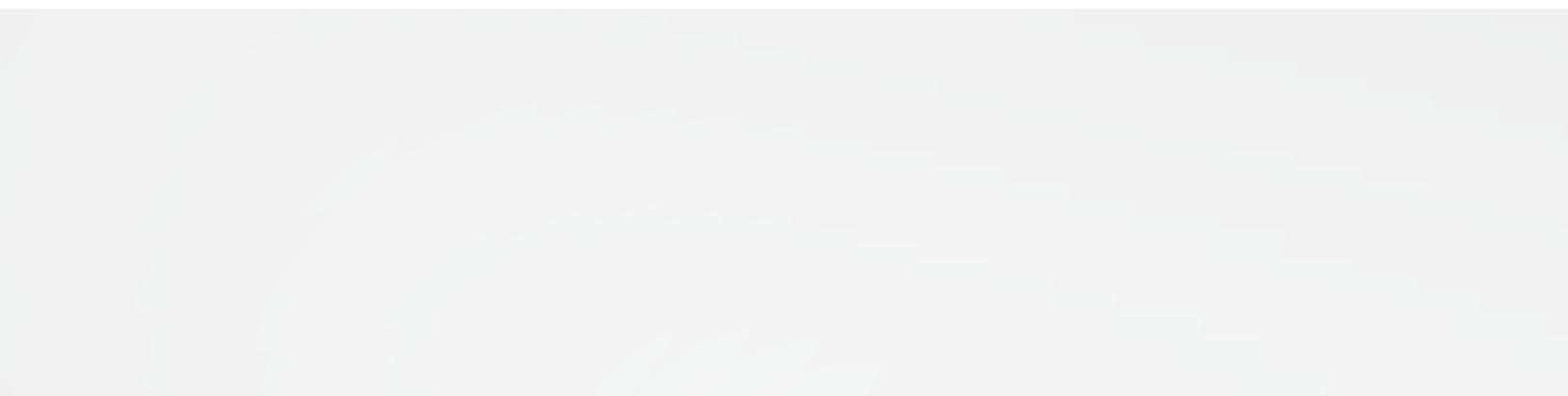


—

# MISSION DU CERIU

—

**Mettre en œuvre toute action de transfert de connaissance et de recherche appliquée** pouvant favoriser le développement du savoir-faire, des techniques, des normes et des politiques supportant la gestion durable et économique des infrastructures et la compétitivité des entreprises qui œuvrent dans le secteur.



# TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0_</b>	<b>MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION</b>	<b>2</b>
<b>2.0_</b>	<b>MOT DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE</b>	<b>3</b>
<b>3.0_</b>	<b>MANDAT ET DIRECTION DES CONSEILS PERMANENTS</b>	<b>4</b>
	Infrastructures de surface	
	Gestion des infrastructures	
	Infrastructures souterraines	
	Réseaux techniques urbains	
<b>4.0_</b>	<b>PROJETS DES CONSEILS PERMANENTS</b>	<b>5</b>
<b>5.0_</b>	<b>PROJETS SUBVENTIONNÉS PAR LE MAMOT</b>	<b>9</b>
<b>6.0_</b>	<b>PROJETS EN FINANCEMENT</b>	<b>11</b>
<b>7.0_</b>	<b>FORMATIONS SPÉCIALISÉES</b>	<b>13</b>
<b>8.0_</b>	<b>CONGRÈS INFRA 2015</b>	<b>15</b>
<b>9.0_</b>	<b>RÉCIPIENDAIRES DES PRIX ET CONCOURS</b>	<b>18</b>
	Prix de reconnaissance et d'excellence du CERIU	
	Prix Relève du CERIU	
	Prix en infrastructures municipales du MAMOT	
<b>10.0_</b>	<b>RAPPORT FINANCIER ANNUEL PAR BOIS MONTPETIT</b>	<b>(À VENIR)</b>
<b>11.0_</b>	<b>BUDGET 2016</b>	<b>22</b>
<b>ANNEXES_</b>		
	ANNEXE 1 Membres du conseil d'administration, des conseils et comités	24
	ANNEXE 2 Liste des membres	32

## 1.0 MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Chers membres,

L'année 2015 marque pour moi une quatrième et dernière année à titre de président du conseil d'administration. Élu en 2011 par ses administrateurs, mon principal mandat a été de redresser la situation financière du CERIU. Aujourd'hui, je suis fier des objectifs financiers atteints car ils contribueront à assurer la pérennité. De plus, je suis confiant que la gestion administrative du CERIU est entre de bonnes mains grâce à l'arrivée de sa nouvelle présidente-directrice générale, M<sup>me</sup> Catherine Lavoie. Impliquée depuis plus de 20 ans dans le secteur associatif et le domaine de la construction, M<sup>me</sup> Lavoie, par son dynamisme saura soutenir les activités et le rayonnement du CERIU.



C'est avec plaisir que je remets les rênes d'une organisation en meilleure santé au nouveau président du conseil d'administration, M. Jonatan Julien, conseiller municipal et vice-président du comité exécutif à la ville de Québec. Parmi ses nombreuses fonctions, M. Julien est responsable des infrastructures et des travaux publics. Je suis persuadé que celui-ci saura, par sa vision et sa propre expérience du domaine municipal, être un pôle rassembleur pour l'implication des municipalités au sein du CERIU. Personnellement, je continuerai mon implication, à titre de président sortant, au sein du conseil d'administration en apportant mon soutien à M. Julien.

Je suis convaincu que le CERIU est maintenant sur une nouvelle lancée et j'ose affirmer qu'un vent de renouveau souffle. Pour terminer, je tiens à remercier chaleureusement les administrateurs pour la confiance et l'appui qu'ils m'ont démontrés tout au long de ces quatre années à la présidence.

A handwritten signature in black ink that reads "Edgar Rouleau". The signature is fluid and cursive.

**Edgar Rouleau**, B. Comm., c.m.a.  
Maire de la Cité de Dorval

## 2.0 MOT DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

Chers membres,

C'est en juillet dernier que l'opportunité m'a été offerte de me joindre au domaine municipal et de collaborer avec des intervenants dévoués et passionnés. Beaucoup d'efforts, de collaboration et d'implication de ses bénévoles ont été nécessaires durant ces dernières années pour réaffirmer le rôle essentiel du Centre auprès de tous les milieux liés au domaine des infrastructures municipales. Aujourd'hui, le CERIU en ressort plus fort avec un leadership renouvelé.



Le bilan de l'année 2015 du CERIU est marqué par la poursuite des différents projets des conseils permanents, de l'organisation et de la tenue d'INFRA et des formations spécialisées auprès des intervenants du domaine. L'année 2015 a débuté avec l'annonce officielle du démarrage du projet du « Portrait des infrastructures en eau des municipalités du Québec » en étroite collaboration avec le MAMOT. De plus, la version 7 du « Programme de certification en inspection télévisée » CERIU / NASSCO a été complétée cet automne.

Le CERIU rassemble les meilleurs spécialistes. Il s'y crée une synergie d'échange, de concertation et de collaboration, fondamentale au développement de tout projet porteur pour une gestion optimale des infrastructures municipales. De mon côté en qualité de présidente-directrice générale, je m'engage à être à l'écoute et à déployer les efforts nécessaires pour rassembler et faire reconnaître nos volontés et nos actions.

Pour les prochaines étapes, je souhaite mettre en place un plan d'action et une stratégie de déploiement porteuse pour tous les milieux dédiés aux infrastructures municipales. Pour continuer à assurer le rayonnement du CERIU et poursuivre son action qui influence les pratiques et le savoir-faire, l'engagement de tous les milieux réunis, ici, est indispensable à sa réussite; celui des villes est primordial. Des actions ciblées, appliquées et efficaces permettront au CERIU de se mobiliser et de répondre aux besoins actuels des villes.

En mon nom et celui des administrateurs, je remercie sincèrement M. Edgar Rouleau, président sortant, qui s'est dévoué pendant quatre années à redresser et à assurer la survie du CERIU. Je remercie également toutes les personnes qui contribuent chaque année à réaliser les projets et les activités du Centre lui permettant d'accomplir sa mission. Je les remercie pour leur confiance renouvelée et leur engagement pour la pérennité de l'organisme et je les encourage à continuer leurs efforts de collaboration.

A handwritten signature in black ink that reads "Catherine Lavoie". The signature is written in a cursive, flowing style.

**Catherine Lavoie**, ing. M. Sc.

## 3.0 MANDAT ET DIRECTION DES CONSEILS PERMANENTS

### MANDAT

Les conseils permanents appuient et soutiennent le développement de l'expertise et de la recherche en infrastructures municipales. Ils agissent pour guider des actions de concertation, de formation, de transfert des connaissances et de développement des savoir-faire vers une gestion intégrée des actifs municipaux, une intégration des disciplines et un développement durable. Ils favorisent la promotion d'une bonne gestion municipale notamment auprès des ingénieurs municipaux, des gestionnaires municipaux, des coordonnateurs de réseaux et des responsables des travaux publics.



#### CP INFRASTRUCTURES DE SURFACE

**Président :** France Bernard, ing., conseiller technique, Ville de Montréal

**Vice-président :** Florian Lafage, ing., ingénieur technique, Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ)

**Responsable :** Salamatou Modieli, ing., coordonnatrice de projets et des conseils permanents, CERIU



#### CP GESTION DES INFRASTRUCTURES

**Présidente :** Annie Fortier, ing., ingénieure de projets, Cité de Dorval

**Responsable :** Salamatou Modieli, ing., coordonnatrice de projets et des conseils permanents, CERIU



#### CP INFRASTRUCTURES SOUTERRAINES

**Président :** Claude Couillard, ing., directeur, Direction de la planification et définition des grands projets, Service de l'ingénierie, Ville de Québec

**Vice-président :** Martin Dufour, ing., directeur des travaux publics, Municipalité d'Adstock

**Responsable :** Salamatou Modieli, ing., coordonnatrice de projets et des conseils permanents, CERIU



#### CP RÉSEAUX TECHNIQUES URBAINS

**Président :** Denis Bordeleau, directeur technologies et gestionnaire de la continuité des affaires, Bell

**Vice-président :** Ghislain Bélanger, urbaniste, directeur adjoint, Service d'aménagement et de développement du territoire, Ville de Repentigny

**Responsable :** Salamatou Modieli, ing., coordonnatrice de projets et des conseils permanents, CERIU

## 4.0 PROJETS DES CONSEILS PERMANENTS

On trouve sur le site Internet [www.ceriu.qc.ca](http://www.ceriu.qc.ca) une foule de guides pratiques, de devis et de conseils judicieux pour aider à prendre les bonnes décisions selon les règles de l'art.

### **MISE À JOUR DES FICHES TECHNIQUES EN CHAUSSÉES, EN GESTION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES ET EN INFRASTRUCTURES SOUTERRAINES**

Près de 75 fiches techniques en chaussées et en infrastructures souterraines ont été mises à jour en 2015 et de nouvelles fiches seront finalisées en 2016. Deux fiches en gestion portant sur la nouvelle version du plan d'intervention ont été finalisées et publiées en 2015. Chacune des techniques présentées a été vérifiée par un groupe d'experts afin d'en confirmer la validité.

Publiées pour la première fois en 1997, ces fiches présentent les technologies de réhabilitation et d'auscultation pour les chaussées et les infrastructures souterraines. Elles exposent les conditions d'utilisation de ces technologies, leur état d'avancement, les restrictions et limitations, les principales phases de réalisation et plus encore. Les fiches en gestion dont la première édition date de 2009 traitent de saines pratiques de gestion intégrée.

### **DEVIS TYPE POUR UN PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUELEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES**

L'objectif du projet est de guider les municipalités dans l'identification de leurs besoins en concevant un devis type pour l'élaboration d'un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées, qui est adaptable à leurs besoins. La version finale a été publiée en janvier 2015.

### **RÉVISION DE NORMES DU COMITÉ DE NORMALISATION DU BNQ**

Le CERIU participe à la révision de la norme 3221-500 : Cadres, grilles, tampons, trappes de puisard et bouches à clé – Moulages en fonte grise ou en fonte ductile pour travaux de génie civil – Caractéristiques et méthodes d'essais. Le projet a débuté à l'automne 2015 et se terminera en mai 2016.

Il participe également à la révision de la norme 1809-300 - Travaux de construction – clauses techniques générales – conduites d'eau potable et d'égout. Le projet a débuté à l'automne 2014 et se terminera en 2017.

–  
**PRÈS DE 75 FICHES  
TECHNIQUES EN  
CHAUSSÉES ET EN  
INFRASTRUCTURES  
SOUTERRAINES ONT  
ÉTÉ MISES À JOUR  
EN 2015**

–  
**144 MUNICIPALITÉS  
ONT ACHETÉ  
LE DEVIS**

## ÉTUDE TECHNICO-ÉCONOMIQUE DE LA GALERIE MULTI-RÉSEAUX

Le projet consiste à évaluer la viabilité technico-économique d'une galerie multi-réseaux (GMR), et plus particulièrement de quantifier et de chiffrer les aménagements, d'établir la compatibilité avec les conditions de services des utilisateurs en vue de développer un outil de référence crédible pour l'analyse de propositions concrètes d'aménagement d'une GMR. Le rapport préliminaire est disponible pour la réalisation d'un projet pilote en 2016.

## ANALYSE DU RISQUE FINANCIER EN ENFOUISSEMENT

Le projet consiste à produire un rapport accompagné d'un outil informatique permettant aux propriétaires d'infrastructures de l'espace public de considérer des alternatives de reconstruction et d'y intégrer les impacts socio-économiques sur le milieu, les considérations de développement durable, de pérennité des infrastructures, et des cycles de vie associés aux alternatives. Le projet est finalisé et sera publié en 2016.

## PLAN DE COMMUNICATION – RECHERCHE DE PROJET PILOTE – DEVIS DE RECONSTRUCTION DE RÉSEAUX EN ZONE RÉSIDEN TIELLE

Les activités prévues au plan de communication sont terminées. La possibilité de réaliser trois projets pilotes a été analysée, mais aucun projet n'a été confirmé. Conséquemment, la recherche de projet pilote continue. Un rapport documentant une approche similaire à la Commission des services électriques de Montréal pour des projets réalisés conjointement avec la Ville de Montréal sera déposé en 2016.

## REFONTE DE QUATRE DOCUMENTS RTU RELATIFS AUX TRAVAUX CIVILS D'UN PROLONGEMENT DE RÉSEAU

L'objectif du projet est de fusionner les quatre documents relatifs au prolongement de réseaux souterrains en un seul guide pour simplifier la procédure de mise à jour technique des entreprises de RTU. Les documents sont :

- Devis résidentiel normalisé
- Guide d'ingénierie civile et d'intégration
- Exigences relatives à la réalisation, par un requérant, des travaux civils d'un projet de prolongement d'une ligne de distribution souterraine
- Exigences relatives à la réalisation, par un requérant, de l'ingénierie civile d'un projet de prolongement d'une ligne de distribution souterraine.

Le guide est en finalisation et sera publié en 2016.

–  
PLUS DE  
10 PROJETS  
ONT PROGRESSÉ  
DURANT L'ANNÉE

## **INFO-RTU : ANALYSE TECHNOLOGIQUE – FAISABILITÉ DU TRANSFERT DE L'HÉBERGEMENT**

L'objectif du projet est de s'assurer de la faisabilité et des modalités de l'hébergement externe d'INFO-RTU hors de la ville de Montréal ainsi que d'en permettre l'accessibilité à d'autres municipalités. Les études ont été finalisées. Les résultats sont concluants.

### **INFO-RTU – PLAN D'AFFAIRES POUR L'EXTERNALISATION ET L'HÉBERGEMENT**

L'objectif du projet est de réaliser une étude d'opportunité et un plan d'affaires permettant de déterminer les modalités de financement, d'hébergement, d'entretien et de fonctionnement de l'outil INFO-RTU. Cette étape permettra de finaliser les démarches préparatoires à l'externalisation de l'outil et à son expansion à d'autres utilisateurs que la ville de Montréal. Le plan d'affaires préliminaire a été déposé en décembre 2015.

### **GUIDE DE BONNES PRATIQUES POUR LA RÉALISATION DES RÉFECTIONS DE TRANCHÉES PLANIFIÉES DANS LA CHAUSSÉE PUBLIQUE**

L'objectif du projet est de produire un document décrivant les bonnes pratiques pour la réfection des tranchées lors de travaux planifiés dans l'espace public. Ces bonnes pratiques devront permettre d'atteindre, dans la majorité des cas, les niveaux de performance décrits dans le document du CERIU « Guide d'évaluation de la performance des chaussées municipales suite à des interventions planifiées réalisées par tranchée, pour des réseaux techniques urbains ». Le guide sera publié en 2016.

### **ÉTUDE SUR LE REMBLAI SANS RETRAIT**

L'objectif du projet est de proposer et d'améliorer les spécifications techniques concernant ce matériau, les critères d'utilisation et les contrôles en chantier et de comparer la gélimité du RSR avec celle du granulat conventionnel. Ce projet est réalisé en collaboration avec l'École de technologie supérieure. Le projet a commencé en 2015 et sera finalisé à la fin de 2016.

### **ÉTUDE SUR LES BANDES BITUMINEUSES POUR LA RÉFECTION DES TRANCHÉES**

L'objectif du projet est de documenter les différents produits disponibles sur le marché, proposer des prescriptions techniques, et faire l'analyse technico-économique de ces produits et des produits plus conventionnels. Le projet a débuté en 2015 et le rapport final est prévu en début d'année 2016.

### **PROJET PILOTE – GUIDE D'ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DES CHAUSSÉES MUNICIPALES SUITE À DES TRAVAUX RÉALISÉS PAR TRANCHÉE**

L'objectif du projet est de réaliser des projets pilotes pour tester la méthode de prise de mesures de la performance des réfections des tranchées. Trois sites ont été testés dans différentes municipalités. Le rapport préliminaire a été déposé en 2015. Le rapport final est attendu pour 2016.

### **COMITÉ DE LA BORNE DE RACCORDEMENT CONJOINTE**

Il s'agit d'implications ponctuelles du CERIU lors des processus de modification des bornes conjointes. Presque toutes les activités prévues au plan d'action ont été réalisées. Des webinaires ont eu lieu durant l'année. Il reste la mise à jour du guide qui est en cours. Ce comité est récurrent.

### **TABLE DE PARTENARIAT SUR LA GESTION DE L'EMPRISE PUBLIQUE**

L'objectif de cette table de partenariat, constituée de gestionnaires, de propriétaires et d'utilisateurs de l'emprise publique, est de discuter des différents enjeux les préoccupant. Ces échanges devront conduire à l'élaboration de solutions empreintes de complémentarité entre tous les intervenants de l'emprise publique. Initiée en 2014, la rencontre s'est tenue le 5 mars 2015. Le rapport est disponible sur le site Internet du CERIU.

### **PLAN D'AFFAIRES D'UN OBSERVATOIRE SUR LA GESTION DE L'ESPACE PUBLIC**

L'objectif du projet est de réaliser un plan d'affaires permettant de déterminer les modalités de financement et de fonctionnement de l'Observatoire sur la gestion de l'espace public urbain. Ce projet d'Observatoire initié par le CERIU et l'INRS - ETE aura la mission de réaliser des veilles stratégiques à l'échelle internationale en gestion de l'espace public et de contribuer au développement de solutions concrètes adaptées aux conditions québécoises. Cet Observatoire fait suite au forum sur le partage de l'espace public urbain tenu en 2012 et à la table de partenariat sur la gestion de l'emprise publique de 2015.

—  
**TOUTES LES  
PUBLICATIONS SONT  
DISPONIBLES AU  
[www.ceriu.qc.ca](http://www.ceriu.qc.ca)**

## 5.0 PROJETS SUBVENTIONNÉS PAR LE MAMOT

### **PORTRAIT DES INFRASTRUCTURES EN EAU DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC**

Dans le cadre du Fonds Chantiers Canada-Québec – volet Recherche et planification, le MAMOT a donné comme mandat au CERIU de dresser le portrait des infrastructures en eau des municipalités du Québec. À cette fin, des données sur les indicateurs retenus seront compilées dans une base de données structurée permettant la production d'un rapport sur l'état des infrastructures. Le projet doit également, selon différents scénarios d'intervention, fournir l'évaluation des besoins financiers à court, moyen et long termes, ainsi que l'état prévisionnel des infrastructures qui découle de cette stratégie.

L'échéance du projet pour compléter la base de données de 70 % des municipalités représentant plus de 90 % de la population desservie, ainsi que pour produire et diffuser le rapport, est fixée au 31 décembre 2016. Par la suite, le CERIU devrait assurer le maintien de la base de données pour être en mesure de produire les mises à jour des besoins financiers pour une période minimale de 5 années (1<sup>er</sup> janvier 2017 au 31 décembre 2021) et afin de pouvoir répondre à certaines demandes spécifiques du MAMOT et aux besoins des municipalités.

À l'automne 2015, un projet pilote a été réalisé avec sept villes de différentes tailles. Ce projet pilote a permis de constater la faisabilité de la collecte et du traitement des données. De plus, certaines fonctions ont été programmées, en Excel et Access, pour tester la modélisation de la dégradation des infrastructures. Ces fonctions ont satisfait les autorités du MAMOT qui ont déclaré que cette approche répondait à leurs besoins et que, compte tenu des délais serrés pour la réalisation du projet, l'acquisition d'un SIAD complet n'était pas nécessaire.

La collecte des données des immobilisations ponctuelles (usines, réservoirs, stations de pompage, etc.) est effectuée par des analystes stagiaires qui ont intégré l'équipe de la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable. Cette équipe conjointe MAMOT-CERIU qui travaille dans les locaux du MAMOT, a colligé et compilé plus de 600 formulaires.

Concernant les infrastructures linéaires (conduites d'eau potable et d'égouts, et chaussées), la collecte des données est effectuée par le MAMOT qui transmet au CERIU les données des plans d'intervention, après approbation des chargés de projets. Cette étape est tributaire de la vitesse avec laquelle les municipalités transmettent leur plan d'intervention au MAMOT. Un outil de diagnostic et de nettoyage est en développement au CERIU pour identifier les données manquantes et les anomalies. Les fichiers nettoyés des municipalités sont ensuite intégrés dans une base de données par infrastructure pour analyse, dans le cadre de ce projet spécifique.

## **PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS (PIQM) – VOLET 1.4 - MIGRATION DES PROTOCOLES D'INSPECTION TÉLÉVISÉE**

Le MAMOT a accordé au CERIU une aide financière pour la réalisation de la migration des protocoles d'inspection télévisée (PACP® et MACP®) de la version 6.0.2 vers la version 7.0.0. Les travaux de traduction ont débuté au printemps 2015 pour se finaliser à l'automne. Le CERIU a traduit et produit la version française dans un délai de 6 mois suivant la date de réception des documents en anglais de NASSCO.

**ENVELOPPE BUDGÉTAIRE DE 50 000 \$**

### **INFRA 2015**

Pour INFRA, le MAMOT a accordé au CERIU une aide financière pour la réalisation de la programmation technique. La programmation se détaille par les choix de thèmes, d'une thématique globale, d'une signature graphique, d'une conception de l'appel aux conférenciers, de la recherche de conférenciers, de la coordination des rencontres du comité d'évaluation et du suivi auprès des conférenciers, de la conception de la grille et du programme final.

En ce qui concerne la deuxième partie de l'entente, elle inclut l'organisation du concours pour la sélection et la remise des prix en infrastructures municipales.

**ENVELOPPE BUDGÉTAIRE DE 30 000 \$**

—

—  
**UN MONTANT DE  
 80 000 \$ A ÉTÉ  
 OCTROYÉ EN 2015  
 POUR LES PROJETS  
 DU CERIU**

## 6.0 PROJETS EN FINANCEMENT

### GUIDE SUR LA GESTION DES EAUX PLUVIALES

L'objectif du projet est d'améliorer la gestion des eaux pluviales en l'intégrant dans une approche globale du développement du territoire. À cet effet, il faut intégrer tous les professionnels dans une équipe multidisciplinaire au début de la planification afin de favoriser une mise en œuvre optimale des différentes pratiques de la gestion des eaux pluviales, tout en préconisant une analyse axée sur le développement durable des infrastructures.

Le projet cherche à proposer une démarche optimale d'intégration de la gestion des eaux pluviales dans l'appareil municipal appuyée par des pratiques, des concepts et des approches mis en œuvre avec succès à d'autres endroits en Amérique du Nord et ailleurs dans le monde, dans des conditions nordiques similaires aux nôtres. Le projet a débuté en octobre 2015 et devrait se terminer en avril 2016.

**AU 31 DÉCEMBRE 2015, LE FINANCEMENT DU PROJET ÉTAIT COMPLÉTÉ**

### INVENTAIRE DES LOGICIELS DE GESTION DES INFRASTRUCTURES POUR LES MUNICIPALITÉS

L'objectif du projet est de dresser un inventaire exhaustif des logiciels de gestion des infrastructures et des réseaux techniques urbains. Celui-ci servira de point de référence aux municipalités ou autres utilisateurs pour choisir leur produit sur le marché, et ce, en fonction de leurs besoins. Les logiciels seront présentés sous forme de matrice de fonctionnalités.

**AU 31 DÉCEMBRE 2015, LE FINANCEMENT DU PROJET ATTEIGNAIT 67%**

### GUIDE DE GESTION ET D'ENTRETIEN DES VOIES CYCLABLES

L'objectif du projet est de rédiger un guide de gestion et d'entretien des voies cyclables et de sensibiliser les gestionnaires à l'importance de son application. Ce guide permettra d'identifier les différents besoins et composantes d'infrastructures d'un réseau de voies cyclables en vue d'une meilleure gestion pour répondre aux aspirations de tous les usagers. Les municipalités se doivent d'offrir aux citoyens des infrastructures sécuritaires et accessibles tout en tenant compte des préoccupations de développement durable et des finances disponibles.

**AU 31 DÉCEMBRE 2015, LE FINANCEMENT DU PROJET ATTEIGNAIT 33%**

## **GUIDE DE SURVEILLANCE DE CHANTIER DES TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES**

Le guide sur la surveillance des travaux d'infrastructures municipales vise à mieux outiller les surveillants de chantier pour bien comprendre la portée de leur travail et mieux contrôler les aspects importants lors de la réalisation des travaux. La mise en place des bonnes pratiques de surveillance de chantier permettra d'améliorer la qualité et la pérennité des infrastructures, éviter les dépassements de coûts, le non-respect des devis et la mauvaise qualité des travaux.

Les outils à développer vont couvrir tous les types de travaux d'infrastructures municipales: construction, réfection et réhabilitation et comprendront des modules ciblant particulièrement les travaux en lien avec les infrastructures souterraines (aqueduc, égouts), les infrastructures de surface (chaussées) et les réseaux techniques urbains. Le guide abordera également la surveillance des travaux en lien avec les disciplines connexes au génie municipal, soit l'éclairage et les signaux lumineux, la mécanique de procédé, l'instrumentation et les contrôles.

**AU 31 DÉCEMBRE 2015, LE FINANCEMENT DU PROJET ATTEIGNAIT 32 %**

## **GUIDE D'AMÉNAGEMENT D'UN PARC MUNICIPAL**

L'objectif du projet est de permettre à une ville d'aménager un parc municipal répondant aux attentes des usagers et ouvert pendant les quatre saisons tout en tenant compte des préoccupations de développement durable et des finances disponibles.

**AU 31 DÉCEMBRE 2015, LE FINANCEMENT DU PROJET ATTEIGNAIT 27 %**

## **GUIDE DE GESTION DE BÂTIMENTS MUNICIPAUX**

L'objectif du projet est de fournir aux gestionnaires municipaux un guide complet visant la saine gestion des bâtiments tout en utilisant une façon de faire commune. Ce guide comprendra les étapes clés à suivre pour gérer les actifs de bâtiments incluant la prévision des investissements pour en assurer la pérennité.

**AU 31 DÉCEMBRE 2015, LE FINANCEMENT DU PROJET ATTEIGNAIT 26 %**

—

## 7.0 FORMATIONS SPÉCIALISÉES

Toujours à l'affût des besoins croissants de ses membres en matière de formation continue, de transfert technologique et de développement des compétences, le CERIU continue à développer et à offrir un programme de formation continue en infrastructures. Que ce soit sous forme présentielle ou de Webinaire, les formations ont été dispensées à plus de 260 participants en 2015. En matière de formation, l'objectif du CERIU est de maintenir, de renforcer, de développer et d'élargir le corpus du programme pour répondre aux besoins et demandes de ses membres.

—  
**LA PARTICIPATION  
AUX FORMATIONS  
DU CERIU  
A DÉPASSÉE  
260 PERSONNES  
EN 2015**

Le CERIU aspire à rejoindre le plus grand nombre d'ingénieurs, de techniciens, de gestionnaires et d'autres intervenants des infrastructures municipales. Pour ce faire, le CERIU mettra en place des outils permettant la prestation de formations en ligne pour atteindre, notamment, les petites municipalités et les régions éloignées des grands centres, ou ayant des contraintes financières, géographiques et de disponibilité.

### COMITÉ DE FORMATION

Les formations du CERIU sont au cœur de sa mission, en termes de transfert technologique, d'où la raison de la mise en place d'un comité de formation. Avec l'aide notamment des conseils permanents, les actions requises seront mises en œuvre afin d'optimiser et rentabiliser les activités de formations. Une première rencontre du comité s'est tenue le 20 novembre 2015. Ses mandats et responsabilités se résument ainsi :

- Identifier de nouvelles formations visant le développement durable des infrastructures municipales (répondant de ce fait aux besoins actuels des différents intervenants œuvrant dans ce secteur)
- Proposer des actions pour combler ces besoins
- Identifier les formations du CERIU à mettre à jour et
- Optimiser le financement des formations.

Les conseils permanents continueront à valider plus en détail les contenus des formations.



## 7.0 BILAN DES FORMATIONS

FORMATION	LIEU	NOMBRE DE PARTICIPANTS
Programme de certification et de recertification visant l'évaluation de l'état des conduites et des regards d'égouts (CERIU / NASSCO – PACP / MACP)	Montréal, Québec et Pincourt	102
Réseaux d'égouts : pathologies, diagnostic et interventions	Montréal	7
Séminaire sur les chaussées municipales : remblayage, drainage, bordures et trottoirs	Montréal et Québec	15
Gestion des actifs urbains - Infrastructures de surface (chaussées et trottoirs)	Montréal et Québec	10
Webinaire - Mise à jour sur la Borne de raccordement conjointe (BRC) et sur son utilisation optimale	En ligne	59
Webinaire - Constituer un devis pour l'élaboration d'un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées	En ligne	24
<b>NOUVELLE FORMATION</b> : Réhabilitation des réseaux d'eau par chemisage structural	Montréal	31
<b>NOUVELLE FORMATION</b> : Notions de base sur les réseaux d'égouts	Montréal et Québec	14
<b>TOTAL</b>		<b>262</b>

### FORMATEURS



Marie-Élaine Desbiens, ing.



Benoit Grondin, ing.



Nathalie Periche, ing.



Souad Sellami, ing.



Pierre Gauthier



Alain Blanchette



Jean Lafleur, ing.



Sandra Gelly, ing.



Nicolas Faucher, ing.

## 8.0 CONGRÈS INFRA 2015

C'est avec l'accueil dynamique du maire de Québec, M. Régis Labeaume que s'est ouverte la 21<sup>e</sup> édition du Congrès INFRA 2015, organisée par le CERIU, sur le thème « Valorisation des infrastructures municipales dans l'espace public », du 30 novembre au 2 décembre, au Centre des congrès de Québec.

### LE CONGRÈS INFRA A MOBILISÉ 1496 SPÉCIALISTES

En quelques chiffres, le congrès INFRA 2015 a mobilisé 1496 spécialistes issus à 33 % de municipalités, 37 % d'entreprises, 15 % du gouvernement et d'associations et 15 % d'universités et de centres de recherche. Le programme affichait 120 présentations, qui se divisaient en 18 sessions, et comptait plus de cent cinquante conférenciers du Québec, du Canada, des États-Unis et d'Europe. De son côté, le volet de l'exposition a offert une tribune aux 47 entreprises affichant leurs produits et derniers développements.

Pour l'organisation du Congrès INFRA 2015, le président du comité organisateur, M. Daniel Lessard, de la ville de Québec, a bénéficié du support de plus de vingt-cinq intervenants dédiés aux infrastructures municipales, dont Mme Michèle St-Jacques, professeure à l'École de technologie supérieure et responsable du volet de la programmation du congrès.

Ce Congrès a permis aux participants d'apprendre ce qui se fait ici et ailleurs, d'acquérir des connaissances issues de la recherche appliquée et des pratiques, mais aussi de transmettre ce qu'ils font en profitant de l'opportunité de rencontrer de manière informelle leurs pairs. La presque totalité des présentations est disponible au [www.ceriu.qc.ca/bibliotheque](http://www.ceriu.qc.ca/bibliotheque).

#### Le CERIU remercie ses PARTENAIRES OR:



## ANALYSE GLOBALE D'INFRA 2015

### DE QUELS MILIEUX VENAIENT NOS PARTICIPANTS ?



Spécialistes en infrastructures municipales, gestionnaires, ingénieurs, urbanistes et techniciens



Acteurs clés du milieu gouvernemental, élus, décideurs et fonctionnaires



Professionnels du milieu universitaire, professeurs, chercheurs et étudiants



### QUELS SONT LES BÉNÉFICES D'INFRA ?

Mobilise l'expertise multidisciplinaire de décideurs, ingénieurs, urbanistes, gestionnaires, chercheurs et techniciens

Valorise les spécialistes d'ici qui oeuvrent à la saine gestion des infrastructures au développement du savoir-faire et de l'expertise

Favorise le développement du savoir-faire et de l'expertise

Consolide des liens privilégiés entre des réseaux porteurs

## TABLE D'HONNEUR DU 30 NOVEMBRE 2015 D'INFRA



### Sur la photo, de gauche à droite :

- **Pierre Brunet**, directeur Réseau de distribution Montmorency et Matapédia, Hydro-Québec
- **Danielle Fleury**, directrice de l'environnement et de la recherche, MTQ
- **Michel Toutant**, directeur adjoint aux travaux publics, ville de Laval
- **Alain Soucy**, gouverneur, CERIU
- **Jean-François M. Proulx**, président, OIQ
- **Pascale Fortin**, chef du service du traitement des eaux et de la planification des infrastructures, ville de Longueuil
- **Daniel Lessard**, président du comité organisateur du Congrès INFRA 2015 et directeur du Service de l'ingénierie, ville de Québec
- **Jean-Rousseau**, directeur, BNQ
- **André Rainville**, président-directeur général, AGF
- **Régis Labeaume**, maire de Québec
- **Marc-Alexandre Brousseau**, membre du CA de l'UMQ et maire de Thetford Mines
- **Serge A. Boileau**, président, CSEM
- **Edgar Rouleau**, président du CERIU et maire de Dorval
- **Charles Gosselin**, chef divisionnaire adjoint, Bell
- **Jonatan Julien**, vice-président au comité exécutif et élu responsable des infrastructures, ville de Québec
- **Claude Duplain**, conseiller Affaires gouvernementales, Gaz Métro
- **Catherine Lavoie**, présidente-directrice générale, CERIU
- **Jacques Demers**, vice-président de la FQM, maire de Sainte-Catherine-de-Hatley et préfet de la MRC de Memphrémagog
- **Michèle St-Jacques**, responsable de la programmation d'INFRA 2015 et professeure, ÉTS.



Régis Labeaume, maire de Québec et conférencier d'honneur

## 9.0 RÉCIPiENDAIRES DES PRIX ET CONCOURS

### PRIX DE RECONNAISSANCE ET D'EXCELLENCE DU CERIU

Les prix de reconnaissance et d'excellence du CERIU visent à souligner et à saluer l'engagement soutenu d'intervenants du milieu à promouvoir le développement durable et économique des réseaux d'infrastructures municipales et à appuyer la mission du CERIU.

### PRIX AMBASSADEUR

Le prix Ambassadrice a été décerné à **M<sup>me</sup> Caroline Verreault**, du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) pour reconnaître son intérêt, son implication et ses recommandations judicieuses qui ont grandement contribué, au fil des ans, à hisser les projets du CERIU à un niveau de qualité et de rigueur. Son travail a su favoriser la réalisation de plusieurs projets phares. Sa capacité à être à l'écoute, à comprendre et son aptitude à concilier les différents points de vue, sa volonté à changer les façons de faire et à supporter l'adoption de bonnes pratiques font d'elle une partenaire au sein du CERIU pour la cause des infrastructures municipales.



M<sup>me</sup> Catherine Lavoie, P.D.G  
M<sup>me</sup> Caroline Verreault, récipiendaire 2015  
M. Denis Bordeleau, récipiendaire 2014

### PRIX MEMBRE ÉMÉRITE : MUNICIPAL

Le prix Membre émérite : Municipal a été décerné à **M. Sylvain Boudreau** de la ville de Gatineau. Celui-ci s'est rapidement illustré par sa présence active et dynamique au sein du conseil permanent des réseaux techniques urbains. De plus, M. Boudreau est reconnu pour son travail soutenu envers les défis que pose la saine gestion des actifs municipaux au fil des changements urbains, son approche collaborative tout particulièrement dans le domaine des réseaux techniques urbains et pour son soutien à la mission du CERIU.



M<sup>me</sup> Catherine Lavoie, P.D.G  
M. Sylvain Boudreau, récipiendaire

## LE PRIX MEMBRE ÉMÉRITE : CORPORATIF

Le prix Membre émérite : Corporatif a été remis à **M<sup>me</sup> Sandra Gelly**, de Consultants sans tranchée Game. Celle-ci est récompensée pour son rôle actif à l'avancement des techniques d'auscultation et à l'amélioration des pratiques en matière de saine gestion des réseaux d'infrastructures; son implication pour la mise à jour des versions 6 et 7 du guide PACP® - MACP® qui solidifie les liens de confiance du CERIU avec NASSCO et avec l'ensemble des milieux; son leadership dans le domaine des auscultations et finalement, sa présence assidue et son apport important qui contribuent depuis plusieurs années à la mission du CERIU dans ce secteur.



M<sup>me</sup> Catherine Lavoie, P.D.G.  
M<sup>me</sup> Sandra Gelly, récipiendaire

## LE PRIX MEMBRE ÉMÉRITE : INSTITUTIONNEL

Le prix Membre émérite: Institutionnel a été remis à **M. Florian Lafage** de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ) afin de souligner son appui au conseil permanent infrastructures de surface, son implication au transfert des connaissances et au développement des règles de l'art en matière de chaussées municipales.

## PRIX RELÈVE DU CERIU

Ces prix destinés à la relève visent à souligner l'initiative d'étudiants passionnés et à soutenir leurs projets dans le domaine des infrastructures municipales. Ils s'adressent à tout étudiant actuellement aux études ou ayant terminé son cheminement scolaire depuis moins d'un an. Chaque candidature a été étudiée par un comité en fonction des conditions d'admissibilité, des objectifs et de critères d'évaluation spécifiques.

Trois récipiendaires d'institutions scolaires québécoises intéressés par le domaine des infrastructures municipales ont été honorés et se sont partagé un montant de 3000 \$ afin de les encourager à poursuivre leurs projets.



M<sup>me</sup> Catherine Lavoie, P.D.G.

**M<sup>me</sup> Laurie-Anne Grégoire.** Niveau maîtrise – Bourse de 1000 \$ – Université Laval pour son projet Outils d'analyse en profilométrie pour caractériser l'effet du gel saisonnier.

**M<sup>me</sup> Evelyne Doré.** Niveau doctorat - bourse de 1000 \$ – École Polytechnique de Montréal, Chaire industrielle CRSNG en eau potable pour son projet Impacts de traitements de contrôle de la corrosion et du temps de stagnation sur le relargage de plomb dans des entrées de service en plomb.

**M. Xavier Lachapelle-Trouillard.** Niveau baccalauréat – Bourse de 1000 \$ – École Polytechnique de Montréal pour son projet Évapotranspiration complète d'un effluent par l'utilisation d'un marais filtrant de saules.

M. Paul Fournier, MCM Intégration, commanditaire

## PRIX EN INFRASTRUCTURES MUNICIPALES DU MAMOT

Le sous-ministre adjoint aux infrastructures et aux finances municipales du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), **M. Frédéric Guay**, a décerné les prix en infrastructures municipales du MAMOT. Ces prix visent à récompenser les municipalités qui ont mis en œuvre des solutions propres à assurer la pérennité de leurs infrastructures municipales et par conséquent l'optimisation de leurs services aux citoyens.

### CATÉGORIE : VILLES DE MOINS DE 6 500 CITOYENS

La lauréate est la municipalité de **Saint-Lazare-de-Bellechasse** pour son système avancé de gestion télémétrique qui permet à cette municipalité de déceler et corriger rapidement les situations anormales et d'obtenir une des meilleures cotes d'eau distribuée par personne au Québec.



### CATÉGORIE : VILLES DE PLUS DE 6 500 CITOYENS

La lauréate est la ville de **Joliette** pour la connaissance de ses infrastructures incluant la chaussée et les bâtiments. Ce dossier a été réalisé à l'interne par les équipes de la ville à l'aide d'inspections et d'un système d'aide à la décision.



### MENTION SPÉCIALE

La ville de **Dollard-des-Ormeaux** a reçu une mention spéciale pour son outil de géomatique qui intègre et diffuse les données de ses infrastructures, mises à jour en continu et qui proviennent de systèmes experts.



## 10.0 RAPPORT FINANCIER ANNUEL

**1<sup>ER</sup> JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2015**  
Par Bois Montpetit, S.E.N.C.R.L.

## RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

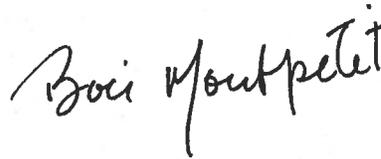
---

Aux membres du  
**Centre d'Expertise et de Recherche  
en Infrastructures Urbaines**

Nous avons procédé à l'examen des états financiers ci-joints de **Centre d'Expertise et de Recherche en Infrastructures Urbaines**, qui comprennent le bilan au 31 décembre 2015 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. Notre examen a été effectué conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en demande d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui nous ont été fournies par le centre.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.



Montréal (Québec)  
Le 20 avril 2016

---

<sup>1</sup> par Robert Allard, CPA auditeur, CGA

**Résultats**

Exercice terminé le 31 décembre

	<b>2015</b>	2014
	\$	\$
<b>REVENUS</b>	<b>1 555 985</b>	1 121 732
<b>FRAIS DIRECTS (Livrables et projets)</b>	<b>910 607</b>	531 802
<b>BÉNÉFICE BRUT</b>	<b>645 378</b>	589 930
<b>FRAIS D'ADMINISTRATION</b>	<b>572 988</b>	513 507
<b>FRAIS FINANCIERS</b>	<b>9 200</b>	7 024
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>4 724</b>	6 551
	<b>586 912</b>	527 082
<b>EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	<b>58 466</b>	62 848

**Évolution de l'actif net**

Exercice terminé le 31 décembre

	2015		2014	
	Fonds de réserve \$	Fonds d'exploitation \$	Total \$	Total \$
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	<b>40 000</b>	<b>260 953</b>	<b>300 953</b>	238 105
<b>EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	-	<b>58 466</b>	<b>58 466</b>	62 848
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>40 000</b>	<b>319 419</b>	<b>359 419</b>	300 953

**Bilan**

Au 31 décembre

2015

2014

\$

\$

**ACTIF****ACTIF À COURT TERME**

Encaisse	127 906	111 770
Dépôts à terme	147 821	250 072
Comptes clients et autres créances (note 3)	231 552	185 010
Travaux en cours	112 403	26 404
Frais imputables au prochain exercice	10 936	5 198

630 618 578 454

**IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4)**

11 688 6 028

642 306 584 482

**PASSIF****PASSIF À COURT TERME**

Créditeurs (note 5)	207 175	192 503
Revenus reportés	75 712	91 026

282 887 283 529

**ACTIF NET**

FONDS D'EXPLOITATION 319 419 260 953

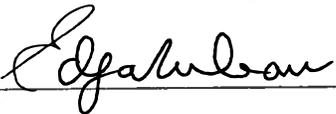
FONDS DE RÉSERVE (note 6) 40 000 40 000

359 419 300 953

642 306 584 482

Engagement (note 8)

**APPROUVÉ**

 administrateur

 administrateur

**Flux de trésorerie**

Exercice terminé le 31 décembre	2015	2014
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Excédent des revenus sur les dépenses	58 466	62 848
Élément sans incidence sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	4 724	6 551
	<b>63 190</b>	<b>69 399</b>
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement ( <i>note 7</i> )	<b>(138 921)</b>	68 191
	<b>(75 731)</b>	<b>137 590</b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	<b>(10 384)</b>	(2 009)
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<b>(86 115)</b>	135 581
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<b>361 842</b>	226 261
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<b>275 727</b>	361 842
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>		
Encaisse	127 906	111 770
Dépôts à terme	147 821	250 072
	<b>275 727</b>	<b>361 842</b>

**1. STATUT CONSTITUTIF**

Le centre a été constitué le 3 février 1993 en vertu de la partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*. La mission du centre consiste à être le réseau d'expertise et de référence pour la pérennité des infrastructures urbaines.

Depuis le 17 octobre 2014, le centre est régi par la nouvelle *Loi canadienne sur les organismes à but non lucratif*.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

**Constataion des revenus**

Les cotisations annuelles sont effectuées sur une base volontaire.

Les droits d'inscription et la formation spécialisée sont constatés à titre de revenus lorsque les services sont rendus.

Les autres produits sont constatés à titre de revenus, tels : partenaires, honoraires, commandites et autres dans l'exercice au cours duquel les charges s'y rapportant sont engagées. Le montant pour les exercices futurs est présenté à titre de revenus reportés.

Les cotisations et les commandites sont constatées à titre de revenus lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

**Travaux en cours**

Les travaux en cours des projets sont évalués à la valeur de facturation prévue, compte tenu du degré d'achèvement des travaux.

## 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

### Instruments financiers

#### Évaluation des instruments financiers

Le centre évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des dépôts à terme et des comptes clients et autres créances.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et des revenus reportés.

#### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique du centre consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective de la façon suivante :

	Méthode	Période
Matériel informatique	Linéaire	5 ans
Mobilier et agencement	Linéaire	10 ans
Site Internet	Linéaire	5 ans

#### Dons de services

Les dons reçus sous forme de services ne sont pas comptabilisés.

## 3. COMPTES CLIENTS ET AUTRES CRÉANCES

	2015	2014
	\$	\$
Clients	254 475	203 385
Provision pour créances douteuses	44 245	18 375
	210 230	185 010
Taxes de vente à recevoir	21 322	-
	231 552	185 010

**Notes afférentes aux états financiers**

Exercice terminé le 31 décembre 2015

**4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	2015		2014	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Valeur nette \$	Valeur nette \$
Matériel informatique	103 171	93 018	10 153	3 918
Mobilier et agencement	40 540	39 005	1 535	2 110
	143 711	132 023	11 688	6 028

**5. CRÉDITEURS**

	2015 \$	2014 \$
Fournisseurs et frais courus	167 177	134 963
Salaires à payer	39 998	41 131
Sommes dues à l'État	-	16 409
	207 175	192 503

**6. FONDS DE RÉSERVE**

Lors d'une réunion du comité exécutif tenue le 3 avril 2008, il a été résolu de créer un fonds de réserve pour couvrir un minimum de six mois et un maximum d'un an de frais fixes à raison d'une contribution de 20 000 \$ par année. Pour les exercices 2009 et 2011 à 2015, le comité exécutif a convenu de se soustraire de cette obligation.

**7. VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE  
DU FONDS DE ROULEMENT**

	2015 \$	2014 \$
<b>Diminution (augmentation) de l'actif à court terme</b>		
Comptes clients et autres créances	(46 542)	(25 403)
Travaux en cours	(85 999)	65 769
Frais imputables au prochain exercice	(5 738)	5 119
<b>Augmentation (diminution) du passif à court terme</b>		
Créditeurs	14 672	11 934
Revenus reportés	(15 314)	10 772
	(138 921)	68 191

**Notes afférentes aux états financiers**

Exercice terminé le 31 décembre 2015

**8. ENGAGEMENT**

Le centre s'est engagé, en vertu de baux, principalement pour la location de ses locaux, pour une somme de 330 300 \$, échéant en septembre 2021. Les versements pour les cinq prochains exercices sont de :

	\$
2016	118 200
2017	118 200
2018	80 600
2019	5 300
2020	5 300

**9. INSTRUMENTS FINANCIERS****Risques et concentrations**

Le centre, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques, sans pour autant être exposé à des concentrations de risques. L'analyse suivante indique l'exposition du centre aux risques au 31 décembre 2015.

**Risque de liquidité**

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité subisse des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. Le centre est exposé à ce risque principalement en regard à ses revenus reportés et ses créiteurs.

**Risque de crédit**

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une des obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière.

Le centre n'est exposé à aucun risque important à l'égard d'un client en particulier ou d'une quelconque contrepartie.

**10. DONNÉES COMPARATIVES**

Certaines données de l'exercice précédent ont été regroupées et reclassées aux fins de comparaison avec celles de l'exercice courant.

**Renseignements complémentaires**

Exercice terminé le 31 décembre

2015

2014

\$

\$

**REVENUS**

Cotisations	336 260	362 924
Inscriptions	75 471	87 652
Formation spécialisée	189 641	176 378
Partenaires, honoraires et commandites	547 906	266 974
Conseil permanent – RTU	220 745	84 055
Location de kiosques	142 200	122 700
Sous-location	36 307	19 142
Documentation	5 310	1 835
Revenus d'intérêts	2 145	72
	<b>1 555 985</b>	<b>1 121 732</b>

**FRAIS DIRECTS (Livrables et projets)**

Salaires et charges sociales	398 859	171 303
Sous-traitance	260 831	124 192
Hébergement et repas	90 958	101 320
Déplacements	8 263	10 948
Frais de réunion et congrès	26 950	20 027
Frais d'inscription	11 404	20 017
Location de kiosques et équipements	34 578	42 912
Publicité et promotion	15 419	7 465
Impression et conception	45 023	29 388
Traduction	15 197	1 905
Fournitures et frais informatiques	3 125	2 325
	<b>910 607</b>	<b>531 802</b>

**FRAIS D'ADMINISTRATION**

Salaires et charges sociales	290 488	295 133
Honoraires professionnels	39 996	17 306
Déplacements	1 190	3 612
Développement et représentation	4 689	1 150
Publicité et promotion	586	404
Papeterie et fournitures	11 649	7 060
Frais d'informatique	21 042	19 495
Location et entretien des équipements	9 161	6 219
Activités extérieures et abonnements	4 276	4 084
Loyer et taxes	127 034	120 719
Entretien et réparations	2 987	3 816
Télécommunications	8 280	8 532
Assurances	5 106	4 958
Mauvaises créances	46 504	21 019
	<b>572 988</b>	<b>513 507</b>

## 11.0 BUDGET 2016

REVENUS 2016		NOTES
Cotisations	345 000 \$	
INFRA 2015	315 000 \$	Annexe 1
MAMOT - (*I)	30 000 \$	
Formations spécialisées	217 490 \$	Annexe 6
Revenus des projets des 3 CP	137 500 \$	Annexe 2
Cotisations des RTU pour projets	320 000 \$	Cotisation spéciale pour GMR
Autres	38 000 \$	Revenu de sous-location inclus
MAMOT (Projets)	50 000 \$	Formation en ligne
PRADIM	560 000 \$	Annexe 3
<b>TOTAL (sans le PRADIM)</b>	<b>1 452 990 \$</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>2 012 990 \$</b>	

DÉPENSES - PROJETS 2016		
Salaires et avantages (*P et C)	627 350 \$	Annexes 4 et 3 (annexe 6 dans annexe 4)
Honoraires professionnels	523 785 \$	Annexe 5 (annexe 6 incluse dans annexe 5)
Hébergement et repas (*I et C)	108 000 \$	
Conférenciers - INFRA	6 000 \$	
Déplacements	4 000 \$	
Réunions (*I)	22 000 \$	Annexes 1 et 6
Location d'équipements (*I)	42 500 \$	
Publicité et promotion (*I)	13 000 \$	
Impression et conception (*I)	20 000 \$	Photocopies Cartables Nassco 7.0.0
Fournitures et conférences téléphoniques	25 000 \$	Redevances Nassco
Autres dépenses	10 000 \$	
<b>ACHAT D'ÉQUIPEMENTS PRADIM</b>	<b>46 000 \$</b>	
<b>TOTAL (sans le PRADIM)</b>	<b>1 401 635 \$</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>1 447 635 \$</b>	

FRAIS FIXES 2016		NOTES
Salaires et avantages sociaux	290 000 \$	Annexe 4
Honoraires professionnels	22 000 \$	Annexe 5
Déplacements et réunions	10 000 \$	
Formation du personnel	2 500 \$	
Publicité et promotion	1 000 \$	
Impression et papeterie	5 000 \$	
Services et fournitures internes	15 000 \$	
Inscriptions	2 000 \$	
Abonnements: ass + périodiques	1 500 \$	
Loyer et frais connexes	118 200 \$	
Gestion des équipements	25 000 \$	
Intérêts et frais bancaires	8 000 \$	
Mauvaises créances	8 000 \$	
Amortissement des biens meubles	10 000 \$	
<b>TOTAL</b>	<b>518 200 \$</b>	
<b>TOTAL DÉPENSES ( PROJETS ET FIXES )</b>	<b>1 965 835 \$</b>	

**EXCÉDENT DES REVENUS  
OU DES DÉPENSES**

**47 155 \$**

## A.1 ANNEXE 1: MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES CONSEILS ET DES COMITÉS

1_ MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	
M. Edgar Rouleau	Cité de Dorval
M. Claude Haineault	UMQ - Maire de Beauharnois
M. Claude Duplain	Gaz Métro
M. Serge A. Boileau, ing.	CSEM
M. Jean-Pierre Villeneuve	INRS-ETE
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M <sup>me</sup> Chantal Morissette, ing.	Ville de Montréal
M. Jean Audet, ing.	Ville de Gatineau
M. Daniel Lessard, ing.	Ville de Québec
M <sup>me</sup> Pascale Fortin, ing.	Ville de Longueuil
M. Alain Sayegh, ing.	Hydro-Québec
M. Jean Bélanger, ing.	École Polytechnique de Montréal
M. Yves Lalumière	Techo-Bloc
M. Bernard Marchand	Sintra
M. Charles Gosselin	Bell
M <sup>me</sup> Nathalie Lasnier, ing.	Tubécon
M. Francis Lebuis	Aqua Data
M. Sylvain Boissonneault	Sanexen
M. François Payette, ing.	MAMOT
M <sup>me</sup> Michèle St-Jacques, ing.	École de technologie supérieure
M. Pierre Tremblay, ing.	ACRGTQ
M. Alain Charky	IPEX

M. François Bélanger, ing.	ADGMQ
M. Philippe Fischer	Hobas Québec
M. Denis Courchesne, ing.	AXOR Experts-conseils
M. Martin Latulippe	AQTr
M. Mathieu Richard	AIMQ
M <sup>me</sup> Danielle Fleury, ing. (observatrice)	MTQ
M <sup>me</sup> Catherine Lavoie, ing.	CERIU

## 2\_ MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

M. Edgar Rouleau - Président	Cité de Dorval
M. Claude Duplain - Secrétaire	Gaz Métro
M. Daniel-Lessard, ing. - Trésorier	Ville de Québec
M <sup>me</sup> Chantal Morissette, ing. - Trésorière	Ville de Montréal
M. Claude Haineault Vice-président - associatif	UMQ - Maire de Beauharnois
M. Serge A. Boileau, ing. Vice-président - corporatif	CSEM
M. Jean-Pierre Villeneuve Vice-président - institutionnel	INRS-ETE
M. Michel Toutant Vice-président - municipal	Ville de Laval
M <sup>me</sup> Catherine Lavoie, ing.	CERIU

3_ MEMBRES DU CONSEIL PERMANENT INFRASTRUCTURES DE SURFACE	
M. France Bernard, ing. - président	Ville de Montréal
M. Florian Lafage, ing. - vice-président	ACRGTO
M. Rachid Benkanoun, ing.	Ville de Montréal
M. Alan Carter, ing.	ÉTS
M. Stéphane Lavoie, ing.	EnGlobe
M. Guillaume Lemieux, ing.	ACC
M. Éric Painchaud, ing.	Ville de Saint-Bruno-de-Montarville
M. Yvan Paquin, ing.	Eurovia Québec
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M. Yvon Villeneuve, ing.	MTQ
M <sup>me</sup> Saliha Yahmi, ing.	Ville de Longueuil
M <sup>me</sup> Salamatou Modieli Amadou, ing. - responsable	CERIU

4_ MEMBRES DU CONSEIL PERMANENT GESTION	
M <sup>me</sup> Annie Fortier, ing. - présidente	Cité de Dorval
M. Jocelyn Beaulieu, ing.	MTQ
M. Benoît Bergeron	Ville de Longueuil
M. Yohan Botbol, ing.	Ville de Saint-Lambert
M <sup>me</sup> Julie Carrier, ing.	Tetra Tech
M. Richard Frenette, ing.	Brodeur Frenette
M <sup>me</sup> Manon Gauthier, ing.	Ville de Québec

M. Normand Hachey, ing.	Ville de Montréal
M. Éric Lalonde, ing.	Maxxum gestion d'actifs
M. François Larose, ing.	Ville de Gatineau
M <sup>me</sup> Line Montplaisir, ing.	Stantec Experts-conseils
M <sup>me</sup> Nathalie Periche, ing.	Aqua Data
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M <sup>me</sup> Salamatou Modieli Amadou - responsable, ing.	CERIU

#### 5\_ MEMBRES DU CONSEIL PERMANENT INFRASTRUCTURES SOUTERRAINES

M. Claude Couillard, ing. - président	Ville de Québec
M. Martin Dufour, ing. - vice-président	Municipalité d'Adstock
M. Sébastien Bédard, ing.	Ville de Lévis
M <sup>me</sup> Marie Bernier-Roy, ing.	Soleno
M <sup>me</sup> Sarra Besbes, ing. jr	Étudiante - Prix relève CERIU 2014
M. Alain Desjardins	Ville de Plessisville
M <sup>me</sup> Sophie Duchesne, ing.	INRS-ETE
M. Driss Ellassraoui, ing.	Ville de Montréal
M. Christian Fallu, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. Guy Flannery-Guy	Aqua Data
M <sup>me</sup> Annie Gagné, ing.	MTQ
M <sup>me</sup> Sandra Gelly, ing.	Game consultants
M <sup>me</sup> Nathalie Lasnier, ing.	Tubécon

M. Joseph Loiacono, ing.	Ambassadeur du CERIU
M <sup>me</sup> Audrey Perron	Sanexen
M <sup>me</sup> Julie René, ing.	Ville de Drummondville
M. Marcel Roy, ing.	J-F Sabourin et ass.
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M <sup>me</sup> Salamatou Modieli Amadou, ing. - responsable	CERIU

#### 6\_ MEMBRES DU CONSEIL PERMANENT RÉSEAUX TECHNIQUES URBAINS

M. Denis Bordeleau - président	Bell
M. Ghislain Bélanger – vice-président	Ville de Repentigny
M <sup>me</sup> Anne Baril, ing.	MTQ
M. David Beauséjour, ing.	Ville de Joliette
M. Réal Beausoleil, ing.	CIMA+
M. Serge A. Boileau, ing.	CSEM
M. Sylvain Boudreau, ing.	Ville de Gatineau
M. François Cabot, ing.	Ville de Québec
M. Alain Caissy, ing.	Chargé de projet CERIU
M. Philippe Côté, ing.	Ville de Sherbrooke
M. Alain Daigle, ing.	Ville de Longueuil
M <sup>me</sup> Marie-Élaine Desbiens, ing.	Structures MCM
M <sup>me</sup> Rhadia Djellal, ing.	Ville de Montréal
M. Berraj Dhawotal, ing.	MTQ

M. Martin Dufour, ing.	Municipalité d'Adstock
M <sup>me</sup> Valérie Fournier	Telus
M. Sylvain Gravel, ing.	Cogeco
M <sup>me</sup> Suzanne Guy	Vidéotron
M. Pierre Lefèvre, ing.	Gaz Métro
M. Pierre Ménard	Vidéotron
M <sup>me</sup> Nathalie Moreau	Info-Excavation
M. Louis Nolin, ing.	Stantec Experts-Conseils
M. Alain Sayegh, ing.	Hydro-Québec
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M. Normand Tremblay, ing.	MTQ
M <sup>me</sup> Alexandra Vézina, ing.	Stantec Experts-Conseils
M <sup>me</sup> Salamatou Modieli Amadou, ing. - responsable	CERIU

## 7\_ MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR D'INFRA

M. Daniel Lessard, ing. président du comité	Ville de Québec
M <sup>me</sup> Michèle St-Jacques, ing. responsable de la programmation	ÉTS
M <sup>me</sup> Louise Babineau	Ville de Québec
M. Alexandre Beaupré, ing.	IGF Vigilance
M. Pierre Berté	Sintra
M <sup>me</sup> Nathalie Bleau	Ouranos

## A.1

M. Jean-François Dubuc, ing.	Ville de Montréal
M <sup>me</sup> Sophie Duchesne, ing.	INRS-ETE
M. Christian Fallu, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. Benoît Grondin, ing.	Aqua Data
M. Normand Hachey, ing.	Ville de Montréal
M. Florian Lafage, ing.	ACRGTO
M. Éric Lalonde, ing.	Maxxum gestion d'actifs
M. Pierre Lefèvre, ing.	Gaz Métro
M. Janick Lemay, ing.	Tetra Tech
M. Joseph Loiacono, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. Henri Madjar, ing.	Ambassadeur du CERIU
M <sup>me</sup> Geneviève Pelletier, ing.	Université Laval
M <sup>me</sup> Anna Polito, ing.	Ville de Dollard-des-Ormeaux
M. Sylvain Roy, ing.	Ville de Montréal
M <sup>me</sup> Lila Touahria, ing.	Ville de Montréal
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M <sup>me</sup> Caroline Verreault, ing.	MAMOT
M <sup>me</sup> Stéphanie Boivin - responsable	CERIU

**8\_ MEMBRES DU COMITÉ DE GOUVERNANCE**

M. Serge A. Boileau, ing.	CSEM
M. Christian Fallu, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. Joseph Loiacono, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. André Rainville, ing.	AFG
M <sup>me</sup> Michèle St-Jacques, ing.	ÉTS
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M <sup>me</sup> Catherine Lavoie, ing. - responsable	CERIU

**9\_ MEMBRES DU COMITÉ DE COTISATION**

M. Serge A. Boileau, ing.	CSEM
M. Claude Duplain	Gaz Métro
M. Christian Fallu, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. Fernand Gendron, ing.	Ambassadeur du CERIU
M. Michel Toutant	Ville de Laval
M. Jean-Pierre Villeneuve	INRS-ETE
M <sup>me</sup> Catherine Lavoie, ing.- responsable	CERIU

**10\_ MEMBRES DU COMITÉ DE FORMATION**

M. Martin Dufour, ing.	Municipalité d'Adstock
M. Ronnie Flannery-Guy	Aqua Data
M. Benoit Grondin, ing.	Aqua Data
M. Normand Hachey, ing.	Ville de Montréal
M. Florian Lafage, ing.	ACRGTO
M <sup>me</sup> Julie René, ing.	Ville de Drummondville
M <sup>me</sup> Karima Mellah - responsable	CERIU

## A.2 ANNEXE 2: LISTE DES MEMBRES

ORGANISATIONS	CATÉGORIE
ADGMQ	Associatif
AFG	Associatif
AIMQ	Associatif
AQTr	Associatif
Bitume Québec	Associatif
CNAM	Associatif
FQM	Associatif
NASSCO-USA	Associatif
Réseau des ingénieurs	Associatif
UMQ	Associatif
<hr/>	
Aqua Data	Corporatif
Aqua-Mécanique Inc.	Corporatif
AQUAREHAB Canada	Corporatif
AXOR Experts-Conseils Inc.	Corporatif
Bell	Corporatif
CIMA+	Corporatif
Consultants Sans tranchée GAME	Corporatif
CSEM	Corporatif
CTSpec	Corporatif
CWW Réhabilitation	Corporatif
EJ Canada	Corporatif
Essa-Tech Inc.	Corporatif
Eurovia inc.	Corporatif
Formadrain	Corporatif
Forterra	Corporatif
Gaz Métro	Corporatif
Groupe ABS inc.	Corporatif

Groupe Deslandes Fortin	Corporatif
Groupe S.M.	Corporatif
HOBAS Québec	Corporatif
Hydro-Québec	Corporatif
Innovex	Corporatif
IPEX Inc.	Corporatif
J.F. Sabourin et associés inc.	Corporatif
Laboratoire de Canalisations Souterraines	Corporatif
Les Services exp.	Corporatif
Norda Stelo	Corporatif
NORDIKeau inc.	Corporatif
Pipe Specialities Canada	Corporatif
Port de Montréal	Corporatif
QualiVac	Corporatif
RB Inspection (1995) inc.	Corporatif
Réhabilitation du O inc.	Corporatif
Sanexen Services environnementaux	Corporatif
Sintra	Corporatif
SNC-Lavalin	Corporatif
SOLENO	Corporatif
Stantec	Corporatif
Structures MCM inc.	Corporatif
T2 Utility Engineers	Corporatif
TechnoConсор	Corporatif
TELUS Québec	Corporatif
TETRA TECH QI INC.	Corporatif
Tubécon	Corporatif
Veolia ES Canada Services Industriels Inc.	Corporatif
Vidéotron s.e.n.c.	Corporatif

BNQ	Institutionnel
CDCQ	Institutionnel
ÉTS	Institutionnel
ÉPM	Institutionnel
INRS	Institutionnel
MAMOT	Ministère
Cité de Dorval	Municipal
Municipalité de Saint-Jacques-de-Leeds	Municipal
Ville d'Alma	Municipal
Ville de Baie-Comeau	Municipal
Ville de Blainville	Municipal
Ville de Boucherville	Municipal
Ville de Bromont	Municipal
Ville de Cookshire-Eaton	Municipal
Ville de Cowansville	Municipal
Ville de Dollard-des-Ormeaux	Municipal
Ville de Drummondville	Municipal
Ville de Gatineau	Municipal
Ville de Granby	Municipal
Ville de Hampstead	Municipal
Ville de Joliette	Municipal
Ville de Lachute	Municipal
Ville de Lac-Mégantic	Municipal
Ville de Laval	Municipal
Ville de Longueuil	Municipal
Ville de Lorraine	Municipal
Ville de Maniwaki	Municipal
Ville de Montréal	Municipal
Ville de Mont-Royal	Municipal

Ville de Mont-Saint-Hilaire	Municipal
Ville de Notre-Dame-des-Prairies	Municipal
Ville de Port-Cartier	Municipal
Ville de Québec	Municipal
Ville de Repentigny	Municipal
Ville de Richelieu	Municipal
Ville de Rimouski	Municipal
Ville de Rivière-du-Loup	Municipal
Ville de Saint-Bruno-de-Montarville	Municipal
Ville de Saint-Constant	Municipal
Ville de Saint-Georges	Municipal
Ville de Saint-Hyacinthe	Municipal
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu	Municipal
Ville de Saint-Joseph-de-Beauce	Municipal
Ville de Saint-Lambert	Municipal
Ville de Salaberry-De-Valleyfield	Municipal
Ville de Sept-Îles	Municipal
Ville de Sherbrooke	Municipal
Ville de Sorel-Tracy	Municipal
Ville de Terrebonne	Municipal
Ville de Trois-Rivières	Municipal
Ville de Vaudreuil-Dorion	Municipal
Ville de Victoriaville	Municipal
Ville de Warwick	Municipal
Ville de Westmount	Municipal



## LA FORCE DU PARTENARIAT



1255, boulevard Robert-Bourassa, bur. 800  
Montréal (Québec) H3B 3W3

Téléphone : 514 848-9885  
Information : [info@cериu.qc.ca](mailto:info@cериu.qc.ca)